

## AKTA KASTAM 1967

### PERINTAH DUTI KASTAM (BARANG-BARANG DI BAWAH PERJANJIAN PERKONGSIAN EKONOMI KOMPREHENSIF ANTARA NEGERI-NEGERI ANGGOTA ASEAN DENGAN JEPUN) (PINDAAN) 2010

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 11(1) Akta Kastam 1967 [*Akta 235*], Menteri membuat perintah yang berikut:

#### Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Duti Kastam (Barang-Barang di bawah Perjanjian Perkongsian Ekonomi Komprehensif Antara Negeri-Negeri Anggota ASEAN dengan Jepun) (Pindaan) 2010**.
- (2) Perintah ini hendaklah mula berkuat kuasa pada 19 Ogos 2010.

#### Pindaan Jadual Kedua

2. Perintah Duti Kastam (Barang-Barang di bawah Perjanjian Perkongsian Ekonomi Komprehensif Antara Negeri-Negeri Anggota ASEAN dengan Jepun) 2008 [*P.U.(A) 476/2008*], dipinda dalam Jadual Kedua –

- (a) dengan menggantikan Chapter 4 dan butir-butir yang berhubungan dengannya dengan Bahagian yang berikut:

**“Chapter 4 - Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included**

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty											
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018		
<b>04.02</b>	<b>Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.</b>													
0402 .10 000	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
0402 .21 000	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5 %: -- Not containing added sugar or other sweetening matter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0402 .29 000	-- Other - Other:	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0402 .91 000	-- Not containing added sugar or other sweetening matter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0402 .99 000	-- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.03</b>	<b>Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.</b>												
0403 .10	- Yogurt:												
	Fresh:												
	110 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	120 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	190 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Other:												
	910 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	920 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
0403 .90	- Other:												
	Fresh:												
	110 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	120 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	190 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Other:												
	910 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	920 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>04.04</b>	<b>Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.</b>												
0404 .10	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:												
	100 Fresh	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Other:												
	910 in powder form	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
0404 .90	- Other:												
	100 For infant and baby feeding	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	900 Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

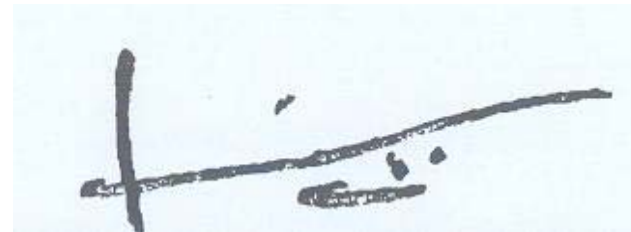
(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
<b>04.05</b>	<b>Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.</b>												
0405 .10	000 - Butter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0405 .20	000 - Dairy spreads	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0405 .90	- Other:												
	100 Ghee	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	210 Anhydrous butterfat: for use in the manufacture of reconstituted milk	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	290 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	900 Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.06</b>	<b>Cheese and curd.</b>												
0406 .10	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd:												
	100 Fresh (unripened or uncured) cheese, (including whey cheese)	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	200 Curd	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .20	000 - Grated or powdered cheese, of all kinds	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .30	000 -Processed cheese, not grated or powdered	kg	6.7	5.0	3.3	1.7	0	0	0	0	0	0	0
0406 .40	000 - Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by <i>Penicillium</i> <i>roqueforti</i>	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .90	000 - Other cheese	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
<b>0407 .00</b>	<b>Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked.</b>												
	For hatching:												
	119 other birds' eggs	100u	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Other:												
	990 other birds' eggs	100u	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.08</b>	<b>Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>												
	- Egg yolks:												
0408 .11	000 -- Dried	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0408 .19	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Other:												
0408 .91	000 -- Dried	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0408 .99	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>0409 .00</b>	<b>000 Natural honey.</b>	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>0410 .00</b>	<b>Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.</b>												
	100 Turtles' eggs	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	200 Birds' nests	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	900 Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0";

- (b) berhubung dengan subkepala 0711.90 210 dan 0711.90 290, dengan memasukkan angka “0” dalam ruang (4) bersebelahan dengan tahun 2018;
- (c) berhubung dengan subkepala 0810.90 130, dengan menggantikan perkataan “or” selepas perkataan “5%” yang terdapat dalam ruang (4) bersebelahan dengan tahun 2009 hingga 2018, dengan perkataan “and”; dan
- (d) berhubung dengan “Chapter 14”, dengan menggantikan kepala “12.12” yang terdapat dalam ruang (1) dengan kepala “14.01”.

Dibuat 10 Ogos 2010

[SULIT KE.HT(96)515/11-11; Perb.(C)0.273(Sj.17)(Sk.1); PN(PU2)338A/XXXVI]



DATO' SERI HAJI AHMAD HUSNI MOHAMAD HANADZLAH  
*Menteri Kewangan Kedua*

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 11(2) Akta Kastam 1967]

CUSTOMS ACT 1967

CUSTOMS DUTIES (GOODS UNDER AGREEMENT ON COMPREHENSIVE ECONOMIC PARTNERSHIP AMONG MEMBER STATES OF THE  
ASEAN AND JAPAN) (AMENDMENT) ORDER 2010

IN exercise of the powers conferred by subsection 11(1) of the Customs Act 1967 [Act 235], the Minister makes the following order:

**Citation and commencement**

1. (1) This order may be cited as the **Customs Duties (Goods under Agreement on Comprehensive Economic Partnership Among Member States of the ASEAN and Japan) (Amendment) Order 2010**.

(2) This Order comes into operation on 19 August 2010.

**Amendment of Second Schedule**

2. The Customs Duties (Goods under Agreement on Comprehensive Economic Partnership Among Member States of the ASEAN and Japan) Order 2008 [P.U.(A) 476/2008], is amended in the Second Schedule –

(a) by substituting Chapter 4 and the particulars relating to the Chapter the following Chapter:

**“Chapter 4 - Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included**

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty											
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018		
<b>04.02</b>	<b>Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.</b>													
0402 .10 000	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5 %:												
0402 .21	000 -- Not containing added sugar or other sweetening matter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0402 .29	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Other:												
0402 .91	000 -- Not containing added sugar or other sweetening matter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0402 .99	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.03</b>	<b>Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.</b>												
0403 .10	- Yogurt:												
	Fresh:												
	110 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	120 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	190 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Other:												
	910 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	
	920 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0	

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty									
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
0403 .90	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Other:											
	Fresh:											
	110 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0
	120 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0
	190 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Other:											
	910 flavoured or containing added fruit or nuts (including jam)	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0
	920 containing cocoa	kg	20.5	18.2	15.9	13.6	11.4	9.1	6.8	4.5	2.3	0
	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.04</b>	<b>Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.</b>											
0404 .10	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:											
	100 Fresh	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Other:											
	910 in powder form	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	990 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0404 .90	- Other:											
	100 For infant and baby feeding	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0


(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
900	Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.05</b>	<b>Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.</b>												
0405 .10	000 - Butter	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0405 .20	000 - Dairy spreads	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0405 .90	- Other:												
	100 Ghee	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	210 Anhydrous butterfat: for use in the manufacture of reconstituted milk	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	290 other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	900 Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.06</b>	<b>Cheese and curd.</b>												
0406 .10	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd:												
	100 Fresh (unripened or uncured) cheese, (including whey cheese)	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	200 Curd	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .20	000 - Grated or powdered cheese, of all kinds	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .30	000 -Processed cheese, not grated or powdered	kg	6.7	5.0	3.3	1.7	0	0	0	0	0	0	0
0406 .40	000 - Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by <i>Penicillium</i> <i>roqueforti</i>	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0406 .90	000 - Other cheese	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Heading/ Subheading	(2) Description	(3) Unit of Quantity	(4) Rate of Duty										
			2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
<b>0407 .00</b>	<b>Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked.</b>												
	For hatching:												
	119 other birds' eggs	100u	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Other:												
	990 other birds' eggs	100u	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>04.08</b>	<b>Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>												
	- Egg yolks:												
0408 .11	000 -- Dried	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0408 .19	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Other:												
0408 .91	000 -- Dried	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0408 .99	000 -- Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>0409 .00</b>	<b>000 Natural honey.</b>	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>0410 .00</b>	<b>Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.</b>												
	100 Turtles' eggs	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	200 Birds' nests	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	900 Other	kg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0";

- (b) in relation to subheadings 0711.90 210 and 0711.90 290, by inserting the figure “0” in column (4) against the year 2018;
- (c) in relation to subheading 0810.90 130, by substituting for the word “or” after the words “5%” appearing in column (4) against the years 2009 to 2018, the word “and”; and
- (d) in relation to “Chapter 14”, by substituting for the heading “12.12” appearing in column (1) the heading “14.01”.

Made 10 August 2010

[2SULIT KE.HT(96)515/11-11 ; Perb.(C)0.273(Sj.17)(Sk.1); PN(PU2)338A/XXXVI]

A handwritten signature in black ink on a light blue background. The signature consists of a vertical line on the left, a horizontal line crossing it, and a long, sweeping horizontal line extending to the right with several small loops and dots below it.

DATO' SERI HAJI AHMAD HUSNI MOHAMAD HANADZLAH  
*Second Minister of Finance*

*[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 11(2) of the Customs Act 1967]*